

Geck®

Hygienestation mit SensorTouch L
















Betriebsanleitung

Deutschsprachige Original-Betriebsanleitung

Stand: 11/2021

Downloading the Instructions

Country	Language
 BG	Сканирайте QR кода по-долу. Заредете ръководството на вашето мобилно крайно устройство. Уверете се, че достъпът до изтеглените ръководства е възможен по всяко време.
 DK	Scan QR koden nedenfor. Download vejledningen på din mobilenhed. Kontroller, at det til enhver tid er muligt at få adgang til de downloadede vejledninger.
 FIN	Skanna alla oleva QR-koodi. Lataa ohje mobiililaitteeseesi. Varmista, että ladatut ohjeet ovat aina käytettävissä.
 F	Scannez le code QR ci-dessous. Téléchargez la notice sur votre appareil mobile. Assurez-vous que la notice téléchargée reste accessible à tout moment.
 GR	Σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR. Κατεβάστε τις οδηγίες στην κινητή συσκευή σας. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις οδηγίες που κατεβάσατε ανά πάσα στιγμή.
 GB	Scan the QR code below. Download the instructions to your mobile device. Make sure that you can access the downloaded instructions at any time.
 I	Scansionare il codice QR sottostante. Scaricare le istruzioni sul proprio dispositivo mobile finale. Assicurarsi che sia possibile accedere in qualsiasi momento alle istruzioni scaricate.
 HR	Skenirajte dolje prikazani QR kod. Preuzmite upute na svoj mobilni uređaj. Omogućite stalni pristup preuzetim uputama.
 LT	Nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą. Atsisiųskite instrukcijas į mobilųjį įrenginį. Įsitinkite, kad atsisiųstas instrukcijas galite pasiekti bet kuriuo metu.
 NL	Scan de onderstaande QR code. Laad de instructies op uw mobiele toestel. Zorg ervoor dat toegang tot de gedownloade instructies altijd mogelijk is.
 RO	Scanați codul QR de mai jos. Încărcați instrucțiunile pe terminalul dvs. mobil. Asigurați-vă că accesul la instrucțiunile descărcate este posibil în orice moment.
	

Country	Language
D	Den untenstehenden QR Code scannen. Die Anleitung auf Ihr mobiles Endgerät laden. Sicherstellen, dass der Zugriff auf die heruntergeladenen Anleitungen jederzeit möglich ist.
PL	Zeskanuj znajdujący się poniżej kod QR. Pobierz instrukcję na swoje urządzenie mobilne Zapewnij stały dostęp do pobranych instrukcji
P	Ler o código QR indicado em baixo. Descarregar as instruções para o dispositivo móvel. Assegurar que o acesso às instruções descarregadas seja sempre possível.
S	Skanna QR-koden nedan. Ladda ned anvisningen till din mobila slutenhet. Se till att nedladdade anvisningar alltid finns tillgängliga.
SRB	Skenirajte QR kod koji je prikazan ispod. Preuzmite uputstvo na svoj mobilni uređaj. Pobrinite se da pristup preuzetom uputstvu bude moguć u svakom trenutku.
SK	Naskenujte nižšie uvedený QR kód. Stiahnite si návod do svojho mobilného zariadenia. Uistite sa, že prístup k stiahnutým návodom je kedykoľvek možný.
SLO	Odčitajte spodnjo QR-kodo. Naložite navodila na svojo končno mobilno napravo. Zagotovite, da bo dostop do prenesenih navodil vedno mogoč.
E	Escanee el código QR que aparece abajo. Descargue el manual de instrucciones a su dispositivo móvil. Asegúrese de poder acceder al manual descargado en cualquier momento.
CZ	Naskenujte níže uvedený QR kód. Stáhněte si návod ke svému mobilnímu koncovému zařízení. Zajistěte, aby byl ke staženému návodu kdykoli umožněn přístup.
H	Szkennelje be az alábbi QR-kódot. Töltse le az utasítást a mobil eszközére. Győződjön meg róla, hogy bármikor hozzá tud férni a letöltött utasításokhoz.
TR	Aşağıdaki QR kodunu tarayın. Kılavuzu mobil cihazınıza yükleyin. İndirilen kılavuzların her zaman erişilebilir durumda olmasını sağlayın.
	

Vorwort

Diese Anleitung hilft Ihnen beim sicheren Gebrauch der Hygienestation mit SensorTouch L. Die Hygienestation mit SensorTouch L wird im Folgenden kurz „Produkt“ genannt.

Der Geck SensorTouch L wird im Folgenden kurz „Spender“ genannt.

Anleitung verfügbar halten

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes.

- Die Anleitung vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durchlesen.
- Die Anweisungen und Vorgaben in dieser Anleitung beachten.
- Die Anleitung während der Nutzungsdauer des Produktes aufbewahren.
- Die Anleitung zum Nachschlagen verfügbar halten.
- Wenn die Anleitung verloren geht oder unleserlich geworden ist, beim Hersteller ein neues Exemplar anfordern.
- Die Anleitung mitliefern, wenn Sie das Produkt verkaufen oder auf andere Weise weitergeben.

Urheberrecht

Diese Anleitung enthält Informationen, die dem Urheberrecht unterliegen. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der J.D. Geck GmbH darf diese Anleitung nicht in irgendeiner Form kopiert, gedruckt, verfilmt, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden, weder vollständig noch in Auszügen.

©2021 J.D. Geck GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheit	6
1.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
1.2	Umgebungsbedingungen	6
1.3	Pflichten des Betreibers.....	6
1.4	Personalqualifikation	7
1.5	Persönliche Schutzausrüstung.....	7
1.6	Grundlegende Sicherheitshinweise.....	8
1.7	Sachschäden und Funktionsstörungen vermeiden	10
1.8	Warn-und Hinweisschilder.....	11
2	Beschreibung	12
2.1	Lieferumfang.....	12
2.2	Produkt	12
2.3	Innenansicht	13
2.4	Spender	14
2.5	Aufgabe und Funktion	16
2.6	Typenschild	17
3	Lagern, Transportieren und Auspacken	18
3.1	Auspacken und Lieferumfang prüfen	18
3.2	Produkt lagern und transportieren.....	18
4	Produkt aufstellen	20
5	Produkt in Betrieb nehmen	21
5.1	Zahlenschlösser einstellen	21
5.2	Desinfektionsmittel einsetzen.....	22
5.3	Akku anschließen	23
5.4	Papierfach auffüllen.....	24
5.5	Müllsack anbringen.....	24
6	Spender ein- und ausschalten	25
7	Spender konfigurieren	26
7.1	Platine.....	26
7.2	Modus „Einstellungen“ öffnen.....	30
7.3	Parameter	30
7.4	Desinfektionsmittel manuell fördern	33
7.5	Werte der Parameter ändern.....	33
7.6	Modus „Einstellungen“ verlassen	34

7.7	Einstellungen auf Werkeinstellungen zurücksetzen.....	34
8	Störungen beheben	35
9	Akku laden	40
10	Backup-Batterien einsetzen	42
11	Produkt instand halten	43
11.1	Tägliche Kontrolle.....	43
11.2	Produkt pflegen	43
11.3	Kanister wechseln	44
11.4	Filtereinheit wechseln	45
11.5	Schlauch wechseln.....	46
11.6	Gasdruckdämpfer wechseln.....	48
12	Nach dem Verwenden	49
12.1	Produkt außer Betrieb nehmen	49
12.2	Produkt demontieren	49
12.3	Produkt entsorgen	51
13	Technische Daten	52
14	Zubehör	53
15	Kundenservice	54
16	Gewährleistung	55
17	EG-/EU-Konformitätserklärung	56

1 Sicherheit

1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt dient der berührungslosen Handhygiene. Das Produkt darf in öffentlich zugänglichen Bereichen von Gewerbebetrieben aufgestellt werden. Es ist für die Nutzung durch den allgemeinen Publikumsverkehr geeignet.

Das Produkt darf an seinem Standort nicht Spritzwasser ausgesetzt sein.

Die Innenbereiche des Produktes sind abschließbar und dürfen nur durch qualifiziertes Personal geöffnet werden.

Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung mit flüssigen Desinfektionsmitteln auf der Basis von Ethanol, 1-Propanol und 2-Propanol vorgesehen. Es darf kein Desinfektionsmittel mit Zusätzen von Chlor oder Säuren verwendet werden. Der Kanister für Desinfektionsmittel muss eine RD51 Verschraubung aufweisen.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehören das Lesen, Verstehen und Befolgen der Anweisungen in dieser Anleitung.

Jeder andere Gebrauch gilt ausdrücklich als nicht bestimmungsgemäß.

1.2 Umgebungsbedingungen

- Das Produkt ausschließlich in staubfreien Umgebungen verwenden.
- Das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen einsetzen.
- Das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung (max. 50 °C) schützen.
- Das Produkt vor offenem Feuer schützen.

1.3 Pflichten des Betreibers

- Der Betreiber muss sicherstellen, dass alle Vorschriften zur Unfallverhütung eingehalten werden.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass ausschließlich qualifiziertes und unterwiesenes Personal Arbeiten mit und am Produkt durchführt.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass ausschließlich das vorgesehene Desinfektionsmittel eingesetzt wird.

1.4 Personalqualifikation

Diese Anleitung richtet sich an qualifiziertes Personal. Diese Personen dürfen die in dieser Anleitung beschriebenen Tätigkeiten ausschließlich gemäß den Arbeitsanweisungen des Betreibers ausführen.

Qualifiziertes Personal sind zum Beispiel Haustechniker.

1.5 Persönliche Schutzausrüstung

Für folgende Tätigkeiten am Produkt ist persönliche Schutzausrüstung vorgesehen:

- Sicherheitsschuhe beim Transportieren und Aufstellen
- Schutzhandschuhe beim Transportieren, Aufstellen und ggf. beim Einsetzen und Wechseln des Desinfektionsmittels, falls im Sicherheitsdatenblatt des Desinfektionsmittels vorgegeben ist.
- Ggf. Schutzbrille beim Einsetzen und Wechseln des Desinfektionsmittels, falls im Sicherheitsdatenblatt des Desinfektionsmittels vorgegeben ist.

1.6 Grundlegende Sicherheitshinweise

1.6.1 Brand oder Explosion vermeiden

Brand durch Entzündung des ausgelaufenen Desinfektionsmittels möglich.

- Die Umgebungsbedingungen beachten (siehe Seite 6).

Brand durch auslaufendes Desinfektionsmittel möglich.

- Sicherstellen, dass das vorgesehene Desinfektionsmittel eingesetzt wird.
- Vor dem Dauerbetrieb die Schläuche und deren Verbindungen überprüfen.
- Vor dem Transportieren den Kanister entnehmen.

Brand durch unkontrolliert auslaufendes Desinfektionsmittel möglich. Die Pumpe schaltet nicht ab.

- Das Produkt bei Pump-Fehlfunktion außer Betrieb nehmen, bis die Störung behoben ist.

1.6.2 Ausrutschen, Stolpern und Stürzen vermeiden

- Für eine saubere und trockene Umgebung sorgen. Mögliche Lachen sofort entfernen.
- Das Produkt bei Leckagen außer Betrieb nehmen, bis die Störung behoben ist.

1.6.3 Handverletzung vermeiden

- Beim Transportieren und Aufstellen des Produktes Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe tragen.
- Das Produkt mit beiden Händen am Griff anfassen, um Verletzungen durch, z. B. Kanten oder entgleiten aus der Hand vorzubeugen.

1.6.4 Verletzung durch Umkippen des Produktes vermeiden

- Das Produkt auf einen festen, ebenen, rutschfesten Untergrund (z. B. rückseitig zu einer Wand) stellen.
- Das Produkt mithilfe der verstellbaren Füße waagrecht ausrichten.

1.6.5 **Augenverletzung und Schleimhautreizung vermeiden**

Herausspritzendes Desinfektionsmittel darf nicht an Augen oder Schleimhäute geraten und nicht verschluckt werden.

- Kinder und Menschen mit motorischen oder mentalen Einschränkungen das Produkt ausschließlich unter Aufsicht benutzen lassen.

1.6.6 **Verletzungen durch unsachgemäße Reparatur vermeiden**

- Das Produkt ausschließlich in einwandfreier Funktion verwenden.
- Bei Beschädigung des Spenders den Hersteller kontaktieren.

1.6.7 **Umweltschäden vermeiden**

- Das Produkt und seine Komponenten nach den am Einsatzort geltenden Bestimmungen entsorgen.

1.7 Sachschäden und Funktionsstörungen vermeiden

1.7.1 Schäden am Produkt vermeiden

- Produkt nicht fallen lassen.
- Stoßbelastungen vermeiden.
- Spritzer auf Edelstahl regelmäßig entfernen.

1.7.2 Schäden durch falsches Reinigen vermeiden

- Für die Komponenten des Spenders ausschließlich Edelstahlreiniger ohne Scheuerbestandteile verwenden.
- Zum Reinigen des Produktes ausschließlich Seifenreiniger und Wasser verwenden.
- Niemals Spritzwasser verwenden.

1.7.3 Diebstahl vermeiden

- Die Türen abschließen.
- Die Zahlenschlösser durch Verdrehen sicher verschließen und den Code verstellen.
- Die Schlüssel und den Code vor unberechtigter Nutzung geschützt aufbewahren.

1.8 Warn-und Hinweisschilder

Im Spender ist (siehe Seite 14) folgendes Warnschild angebracht:



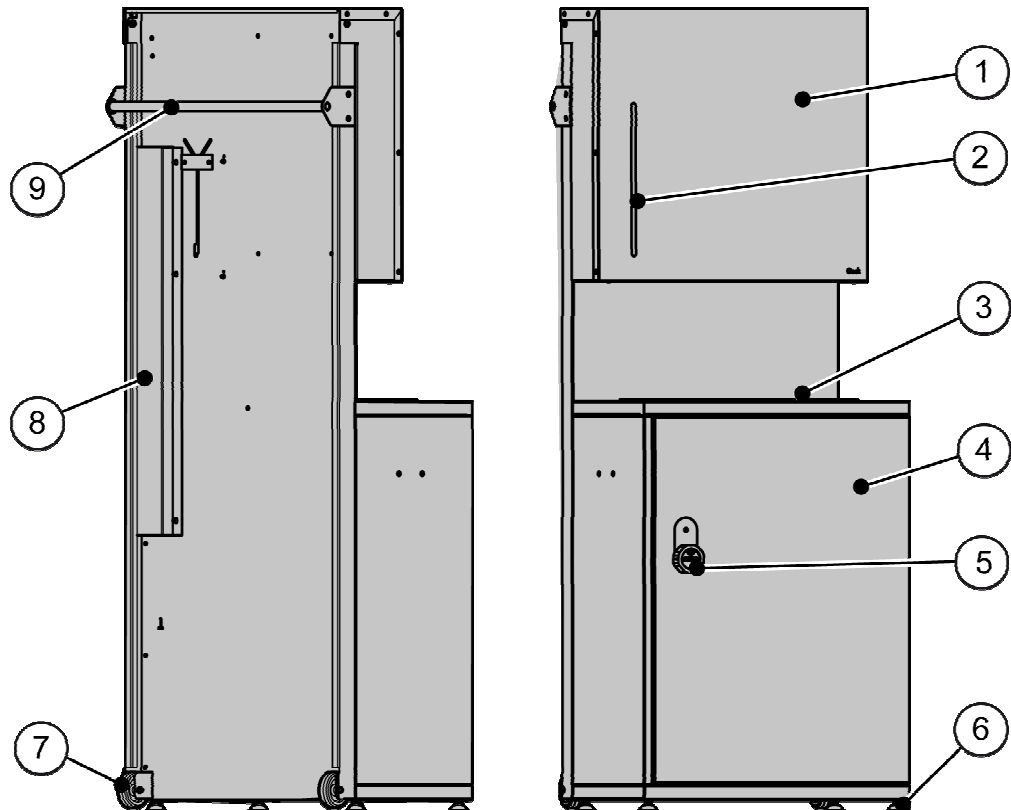
- Sicherstellen, dass das im Spender angebrachte Warnschild immer gut sichtbar und lesbar ist.
- Das beschädigte oder verloren gegangene Hinweisschild umgehend ersetzen.

2 Beschreibung

2.1 Lieferumfang

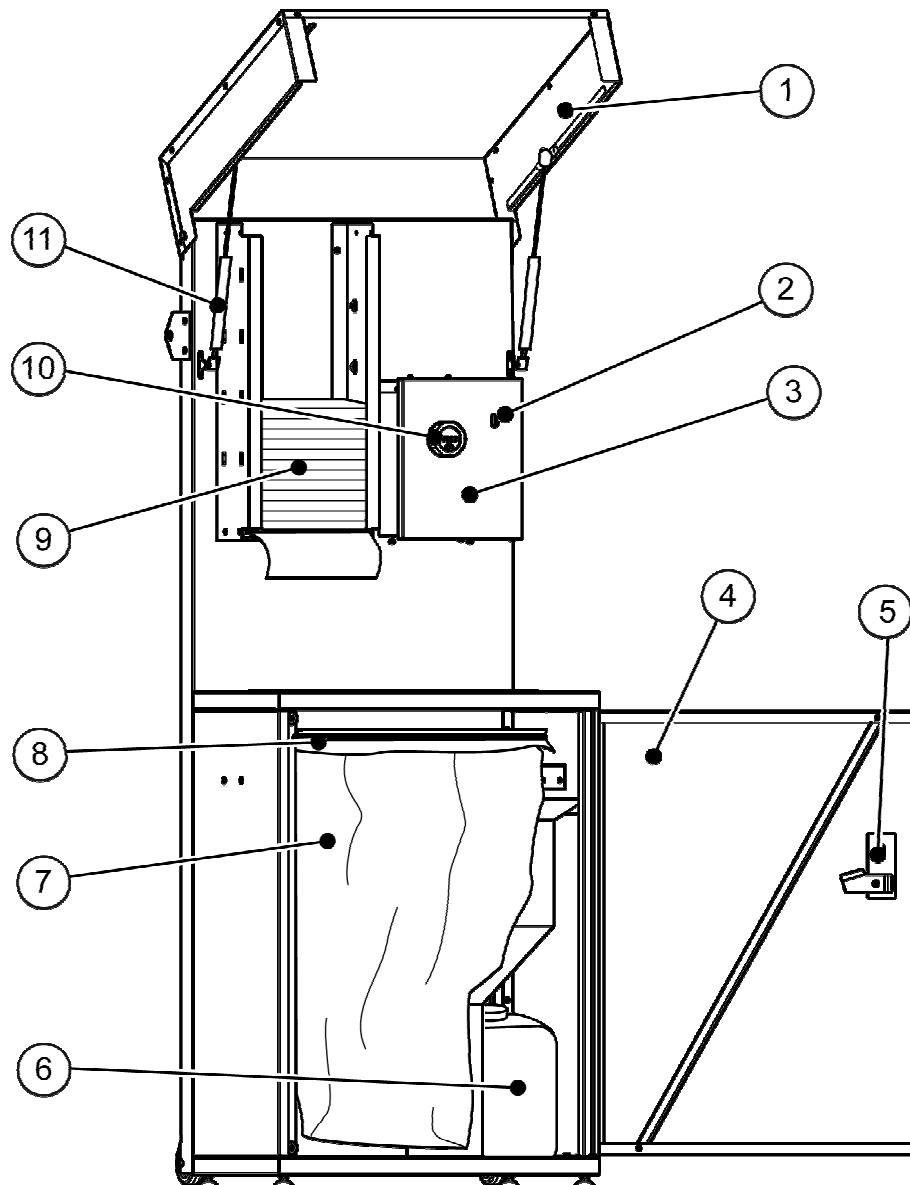
- Hygienestation mit SensorTouch L
- Akku mit Ladegerät

2.2 Produkt



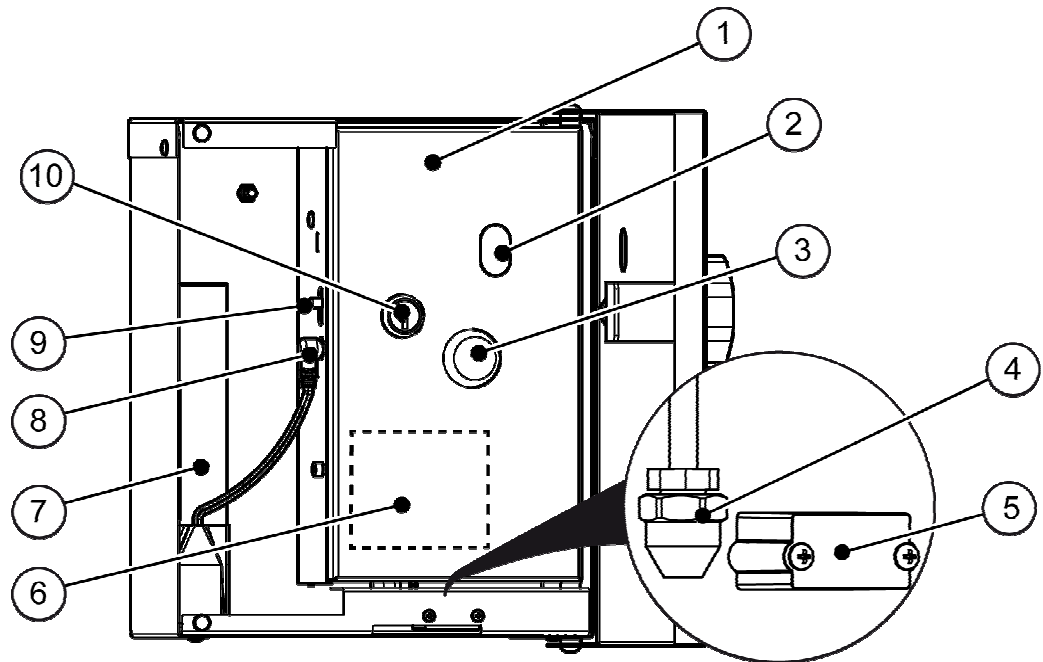
- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| ① Deckel | ⑥ Standfuß |
| ② Sichtfenster | ⑦ Rad |
| ③ Deckel für Müllsack-Halterung | ⑧ Abdeckung für den Schlauch |
| ④ Tür | ⑨ Griff |
| ⑤ Zahlenschloss | |

2.3 Innenansicht

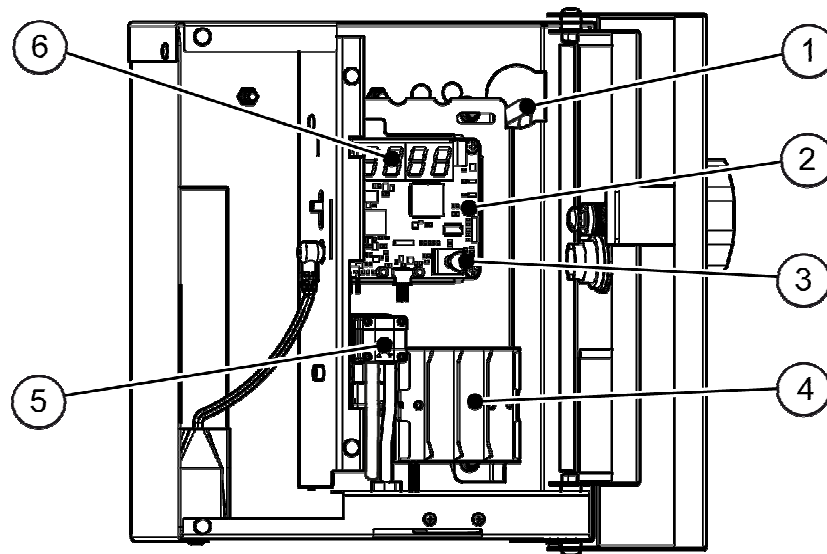


- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| ① Deckel in geöffneter Position | ⑦ Müllsack |
| ② Sichtfenster für Status-LEDs | ⑧ Gummi zum Fixieren des Müllsacks |
| ③ Spender | ⑨ Fach für Papier-Handtücher |
| ④ Tür | ⑩ Zahlenschloss |
| ⑤ Riegel | ⑪ Gasdruckdämpfer |
| ⑥ Kanister | |

2.4 Spender



- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| ① Servicetür | ⑥ Warnschild |
| ② Sichtfenster für Status-LEDs | ⑦ Akku |
| ③ Taster zum manuellen Pumpen | ⑧ Stecker des Akkus |
| ④ Sprühdüse | ⑨ An-/Aus-Schalter |
| ⑤ Sensor | ⑩ Schlüsselschloss |



- | | |
|--|--|
| ① Schlauch | ④ Batteriefach für Backup-Batterien (4 x AA Batterien) |
| ② Status-LEDs | ⑤ Pumpe |
| ③ Taster zum Anzeigen und Einstellen der Parameter | ⑥ 7-Segment-Anzeige |

2.5 Aufgabe und Funktion

Das Produkt dient der berührungslosen Handhygiene. Es verfügt über folgende Komponenten:

- einen Spender
- zwei Zahlenschlösser
- Standfüße
- zwei Räder
- ein Fach für Papier-Handtücher
- eine Müllsack-Halterung

Der Spender ist mit einem Sensor ausgestattet. Dieser erkennt ein Objekt, z. B. eine Hand, im Erfassungsbereich und löst einen automatischen Dosiervorgang aus. Dabei wird die Pumpe angesteuert, die das Desinfektionsmittel aus dem Kanister zur Sprühdüse fördert. Die Menge ist einstellbar (siehe Seite 31). Die Sprühzeit wird entsprechend angepasst.

Der Spender verfügt über folgende Modi:

- Betrieb
- Power-Save (Stromsparmmodus)
- Einstellungen

Im Modus „Betrieb“ ist die 7-Segmente-Anzeige aktiviert. Die aktuelle Anzahl an Sprühvorgängen wird angezeigt und die gesamte Anzahl an Sprühvorgängen wird ebenfalls gespeichert. Nach 30 Sekunden ohne Nutzer-Interaktion wird in den Modus „Power-Save“ gewechselt.

Im Modus „Power-Save“ wird die 7-Segment-Anzeige deaktiviert. Die Funktion des Senders ist davon unabhängig. Die automatischen Sprühvorgänge werden ausgeführt. Durch Drehen des Tasters wird in den Modus „Betrieb“ gewechselt.

Im Modus „Einstellungen“ können die Parameter des Senders angezeigt und angepasst werden. Nach 60 Sekunden ohne Nutzer-Interaktion wird in den Modus „Betrieb“ gewechselt.

Die Energieversorgung erfolgt über einen Akku.

Der Spender kann mithilfe von Batterien im Backup-Betrieb betrieben werden.

Der Backup-Betrieb funktioniert nur, wenn der Akku nicht angeschlossen ist.

2.6 Typenschild

Das Typenschild des Spenders befindet sich an der rechten Seite. Auf dem Typenschild finden Sie folgende Angaben:



- Herstelleradresse
- Artikelnummer
- Modell
- DIN/CE
- Herstellungsjahr
- Produktionsauftrag

3 Lagern, Transportieren und Auspacken

3.1 Auspacken und Lieferumfang prüfen

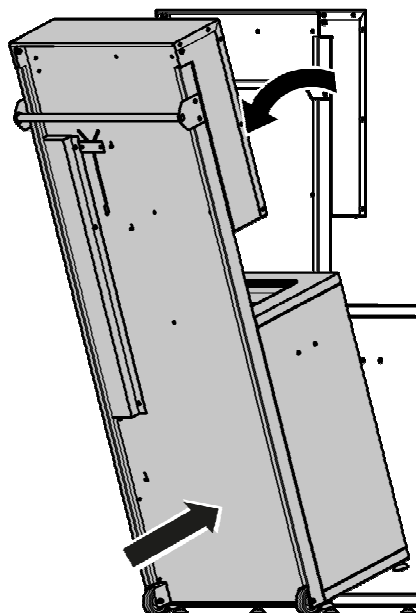
- Die Teile des Produktes der Originalverpackung entnehmen.
- Prüfen, ob alle Teile des Produktes mitgeliefert wurden (siehe Seite 12).
- Den einwandfreien Zustand der Teile prüfen.
- Den Hersteller kontaktieren, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

3.2 Produkt lagern und transportieren

⚠ VORSICHT	
	<p>Handverletzung beim Zugreifen auf Kanten und Ecken möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Beim Transportieren des Produktes Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe tragen.
⚠ VORSICHT	
	<p>Brand durch auslaufendes Desinfektionsmittel möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Das Desinfektionsmittel vor dem Transportieren entnehmen.


Das Produkt wiegt im leeren Zustand ca. 56 kg.

- Das Produkt mit beiden Händen am Griff anfassen.
- Das Produkt für den Transport wie abgebildet kippen und zum gewünschten Ort verfahren.



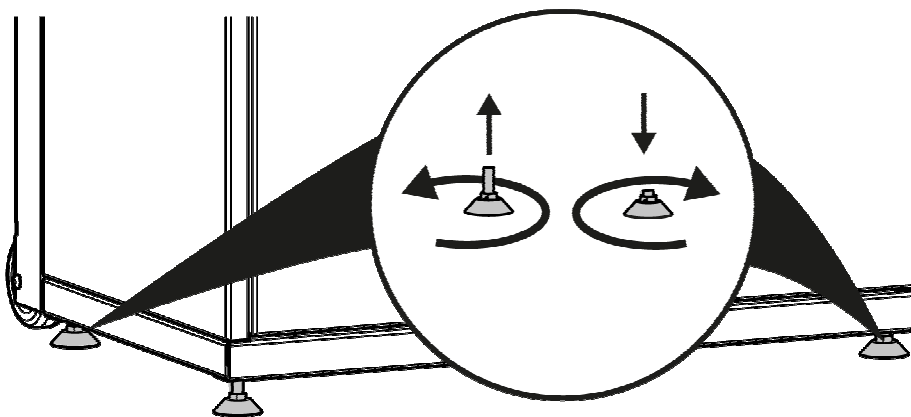
- Das Produkt und seine Komponenten an einem trockenen, vor Sonne geschütztem Ort lagern.

4 Produkt aufstellen

⚠ VORSICHT	
	<p>Verletzung durch Umkippen des Produktes während des Betriebs möglich.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Das Produkt auf einen festen, ebenen, rutschfesten Untergrund (z. B. rückseitig zu einer Wand) stellen.➤ Das Produkt waagrecht ausrichten.➤ Nach dem Ausrichten sicherstellen, dass alle Standfüße fest im Gewinde sitzen und nicht zu weit herausgedreht sind.

Die Aufstellfläche muss größer als das Produkt sein und muss das Gewicht des Produktes tragen können. Angaben zu Gewichten und Abmessungen finden Sie im Abschnitt *Technische Daten*, Seite 52.

- Ggf. die Standfüße wie abgebildet ausrichten, damit das Produkt exakt waagrecht steht. Dabei die Standfüße nur soweit erforderlich herausdrehen.

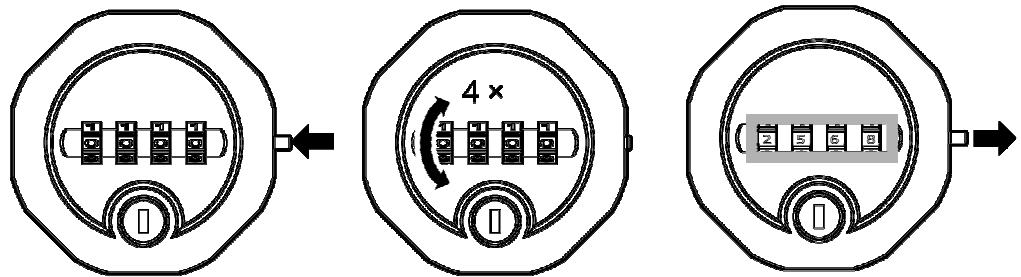


5 Produkt in Betrieb nehmen



5.1 Zahlenschlösser einstellen

Im Lieferzustand ist die Zahlenfolge 0000.

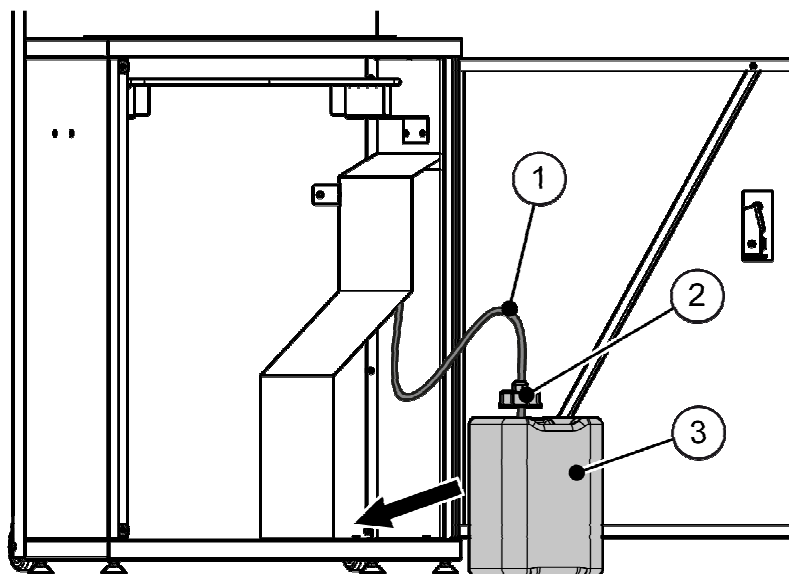
- Den Stift drücken und gedrückt halten.
- Die gewünschte Nummer einstellen.
- Den Stift loslassen.



5.2 Desinfektionsmittel einsetzen

⚠ VORSICHT	
	<p>Brand durch auslaufendes Desinfektionsmittel möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ausschließlich das vorgesehene Desinfektionsmittel einsetzen. ➤ Sicherstellen, dass der Kanister fachgerecht ausgetauscht wird. ➤ Vor dem Dauerbetrieb die Schläuche und deren Verbindungen prüfen.
⚠ VORSICHT	
	<p>Augenverletzung durch eindringendes Desinfektionsmittel möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Die Angaben im Sicherheitsdatenblatt des Desinfektionsmittelherstellers lesen und befolgen. ➤ Schutzbrille und Schutzhandschuhe, falls vom Desinfektionsmittelhersteller gefordert, tragen. ➤ Ausgelaufenes Desinfektionsmittel entfernen.

- Die untere Tür öffnen.
- Den Verschlussdeckel des vollen Kanisters entfernen.
- Den Schlauch (1) unterhalb des Verschlussdeckels (2) in den Kanister (3) einführen.
- Den Verschlussdeckel (2) aufsetzen und verschließen.
- Den Kanister (3) einsetzen und die Tür verschließen.



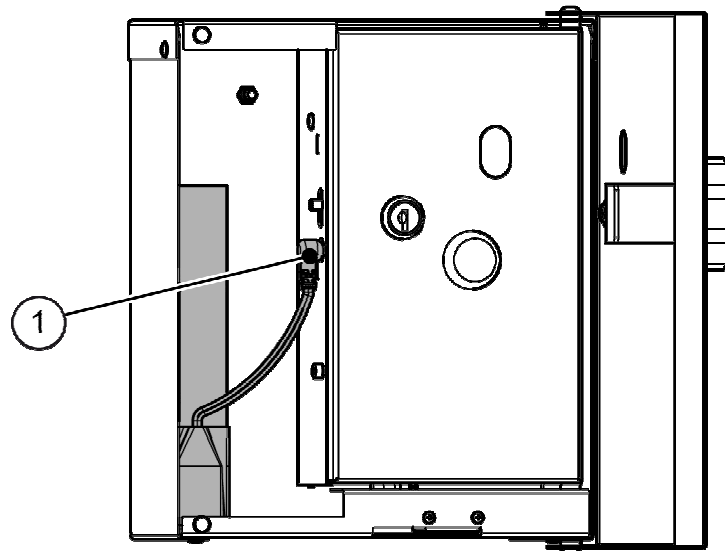
5.3 Akku anschließen

ACHTUNG!	
	<p>Schäden am Akku möglich.</p> <p>Am Akku befindet sich eine Folie, die die Kontakte abdeckt (siehe Aufkleber „Do not remove“).</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Die Folie nicht entfernen.

Im Lieferzustand ist der Akku ca. 80 % geladen und Sie können ihn sofort verwenden.

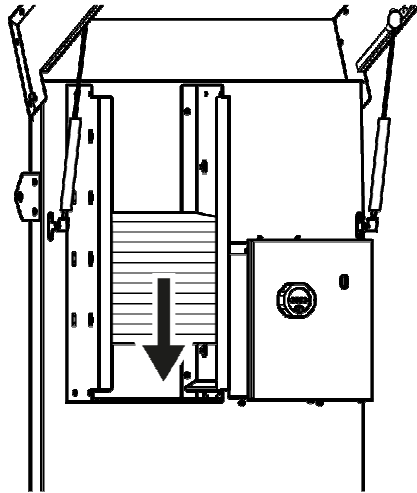
- Beim ersten Gebrauch die Schutzkappe für den Transport am Stecker des Akkus entfernen.
- Die Tür des Spenders öffnen.
- Den Akku wie abgebildet in die Halterung einsetzen.
- Den Stecker des Akkus in die Buchse (1) stecken.
- Die Tür des Spenders vorsichtig schließen.

Wenn der Akku richtig eingesetzt ist, lässt sich die Tür des Spenders richtig schließen.



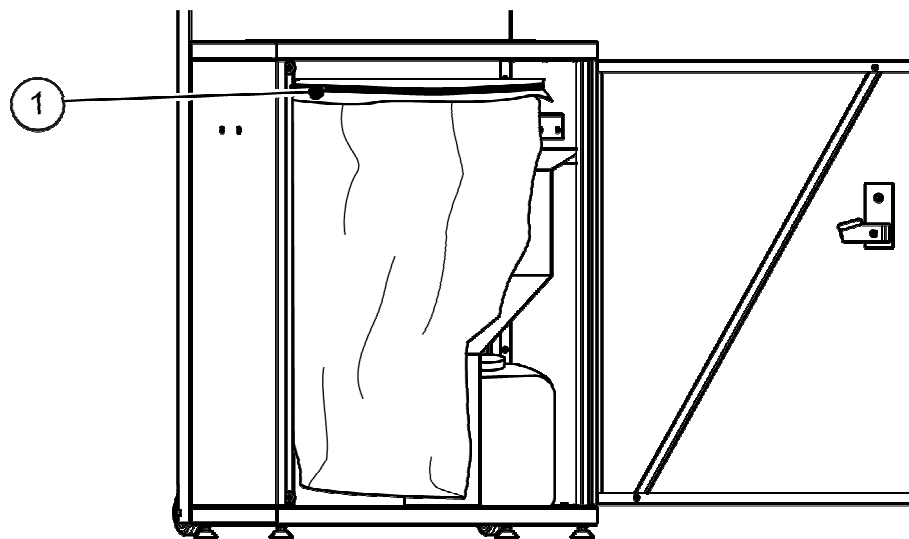
5.4 Papierfach auffüllen

- Die Papier-Handtücher einlegen. Um die Entnahme der Einzeltücher zu gewährleisten, sie dabei nicht zusammenpressen.



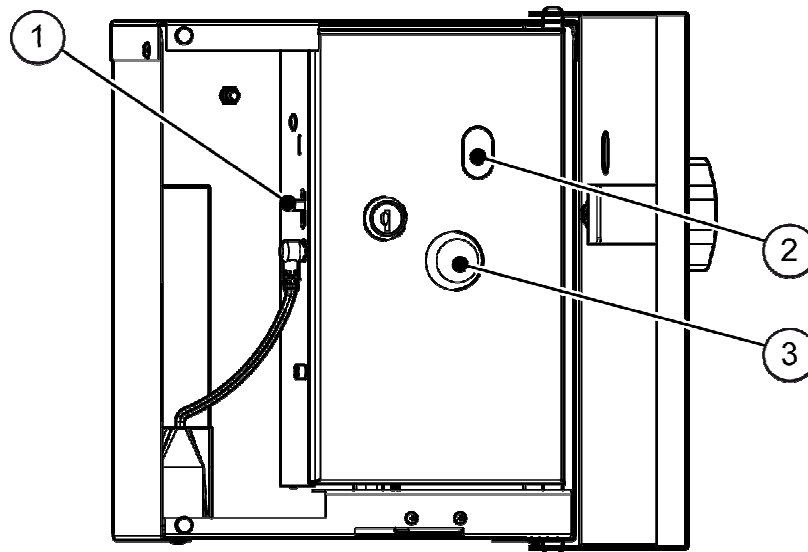
5.5 Müllsack anbringen

- Den Müllsack über den Rahmen legen und mit dem Gummi (1) fixieren.



6 Spender ein- und ausschalten

- Den An-/Aus-Schalter (1) nach oben in Position ON schieben. Die Power-LED (2) leuchtet grün. Der Spender ist betriebsbereit. Vor der ersten Verwendung des Spenders ist der Schlauch leer.
- Um den Sprühvorgang zu gewährleisten, den Schlauch mit Desinfektionsmittel füllen. Dafür den Taster (3) gedrückt halten, bis Desinfektionsmittel an der Sprühdüse austritt. Der Spender ist jetzt betriebsbereit.

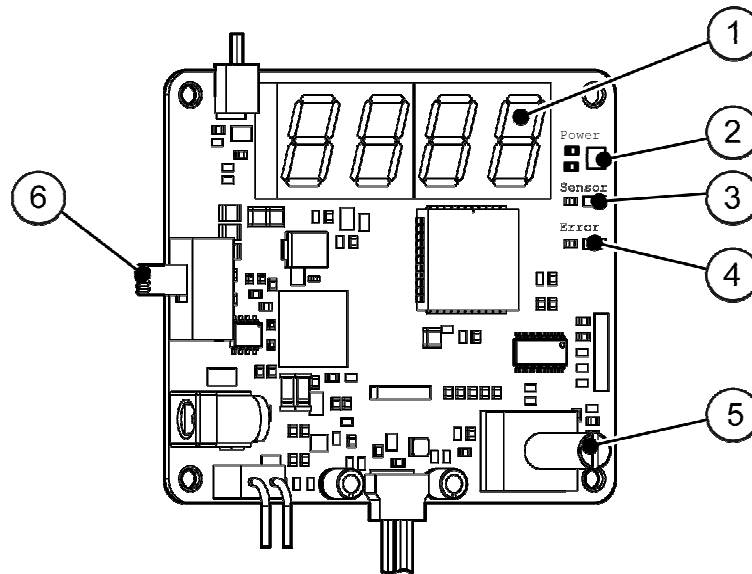


- Zum Ausschalten des Spenders den An-/Aus-Schalter nach unten in Position OFF schieben. Die Power-LED erlischt. Der Spender ist ausgeschaltet.

7 Spender konfigurieren

- ① Der Spender ist im Lieferzustand vorkonfiguriert. Im Modus „Einstellungen“ (siehe Seite 30) können Sie die Parameter des Spenders mit dem Taster anzeigen lassen und anpassen.

7.1 Platine



- | | |
|---------------------|--|
| ① 7-Segment-Anzeige | ④ Error-LED |
| ② Power-LED | ⑤ Taster zum Anzeigen und Einstellen der Parameter |
| ③ Sensor-LED | ⑥ An-/Aus-Schalter |

7.1.1 7-Segment-Anzeige

Zur Darstellung von Wörtern und Zahlen sind in der Platine des Spenders vier 7-Segment-Anzeigen verbaut. Bei den Wörtern und Zahlen, die mehr als vier Zeichen enthalten, werden zuerst die ersten vier Buchstaben oder Ziffern angezeigt. Nach kurzer Verzögerung werden die restlichen Buchstaben des Wortes oder Ziffern der Zahl (jeweils durch Verschieben nach links) angezeigt.

Buchstaben

Die folgende Tabelle zeigt die Darstellung der Buchstaben auf dem Display:

Buchstabe	Darstellung	Buchstabe	Darstellung
A, a		N, n	
B, b		O, o	
C, c		P, p	
D, d		Q, q	
E, e		R, r	
F, f		S, s	
G, g		T, t	
H, h		U, u	
I, i		V, v	
J, j		W, w	
K, k		X, x	
L, l		Y, y	
M, m		Z, z	

Zahlen

Die folgende Tabelle zeigt die Darstellung der Zahlen auf dem Display:

Zahlen	Darstellung
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9

Zeichen

Die folgende Tabelle zeigt die Darstellung der Zeichen auf dem Display:

Zeichen	Darstellung
Leerzeichen	
Punkt	.
-	-
—	-
=	=
/	/
\	\
"	"

(, [[
),]]

7.1.2 Taster

Mit dem Taster können die Parameter angezeigt und geändert werden. Dieser kann im Uhrzeigersinn (nach rechts) oder gegen den Uhrzeigersinn (nach links) gedreht werden. Durch Drehen des Tasters im Uhrzeigersinn wechselt dabei die Anzeige durchgehend zwischen den Parametern.

Der Taster führt folgende Funktionen aus:

- kurz drücken (< 1 Sekunde): Speichert den aktuellen Wert und kehrt zu der Parameter-Auswahl zurück.
- 1 Sekunde lang drücken: Setzt den Wert auf den zuletzt gespeicherten Wert zurück.
- 3 Sekunden lang drücken: Setzt den Wert auf den Standardwert zurück.

7.1.3 Status-LEDs

LED	Beschreibung
Power	Grün: betriebsbereit, Akku ist voll Gelb: Akkustand ist niedrig Rot: Akku ist leer oder Backup-Betrieb Blinkt alle 5 Sekunden, wenn die 7-Segment-Anzeige aus ist.
Sensor	Leuchtet orange: Sensor hat ein Objekt erfasst Blinkt: Wartezeit bis zum nächsten Sprühvorgang
Error	Blinkt 1 x: Akku ist leer Blinkt 2 x: Sensor ist verdeckt Blinkt 3 x: Sensorstörung

7.2 Modus „Einstellungen“ öffnen

Der Spender ist ausgeschaltet.

- Den Taster drücken und gedrückt halten. Dabei gleichzeitig den An-/Aus-Schalter auf Position ON schieben.
- Den Taster loslassen und warten, bis das Testmuster der 7-Segment-Anzeige erlischt.

Auf dem Display wird einmalig Folgendes angezeigt:

E inStELLunGEen

Sie befinden sich nun im Modus „Einstellungen“. Beim erstmaligen Öffnen wird der erste Parameter (Menge) danach der aktuell gewählte Parameter angezeigt.

7.3 Parameter

Die folgende Tabelle zeigt die Darstellung der Parameter in der Reihenfolge auf dem Display:

Anzeige der Parameter	Beschreibung
nEnGE	Menge
SEnSor	Sensor
PAuSE	Pause
d iStAnz	Distanz
StoP	Stop
AnZEiGE	Anzeige
t inEot	Timeout
SPrAchE	Sprache
'PunPEn'	Pumpen
rESEt	Reset
EH iE	Exit

Im Folgenden werden die Parameter im Einzelnen beschrieben. Informationen zum Ändern der Werte der Parameter finden Sie auf Seite 33.

7.3.1 Menge

Mit diesem Parameter können Sie die Sprühmenge an Desinfektionsmittel in Milliliter (ml) einstellen.

Minimaler Wert:	0,5 ml
Maximaler Wert:	5,0 ml
Standardwert:	1,0 ml
Schrittgröße:	0,1 ml
Einheit:	Milliliter (ml)

7.3.2 Sensor

Mit diesem Parameter können Sie die Empfindlichkeit des Sensors ändern. Eine höhere Empfindlichkeit sorgt dafür, dass der Sensor schneller reagiert und das Desinfektionsmittel früh versprüht wird. Eine zu hohe Empfindlichkeit kann dazu führen, dass ein Sprühvorgang unbeabsichtigt gestartet wird.

Minimaler Wert:	1 (Empfindlichkeit sehr niedrig)
Maximaler Wert:	10 (Empfindlichkeit sehr hoch)
Standardwert:	8
Schrittgröße:	1

7.3.3 Distanz

Mit diesem Parameter können Sie die maximale Erfassungs-Reichweite des Sensors einstellen.

Minimaler Wert:	5 cm
Maximaler Wert:	15 cm
Standardwert:	15 cm
Schrittgröße:	5 cm
Einheit:	Zentimeter (cm)

7.3.4 Pause

Mit diesem Parameter können Sie die Pause bzw. die Zeit in Sekunden (s), die zwischen zwei aufeinander folgenden Sprühvorgängen vergehen muss, einstellen. So wird eine Überdosierung durch mehrfache Entnahme verhindert. Folgende Werte können Sie einstellen:

Minimaler Wert:	0,00 s
Maximaler Wert:	3,00 s
Standardwert:	1,00 s

Schrittgröße:	0,25 s
Einheit:	Sekunden (s)

7.3.5 Stop

Mit diesem Parameter können Sie einstellen, ob der Spender den Sprühvorgang stoppen soll, wenn die Hand vorzeitig aus dem Erfassungsbereich des Sensors entfernt wird.

Werte:	nein ja
Standardwert:	ja

7.3.6 Anzeige

Mit diesem Parameter können Sie den Anzeige-Modus der 7-Segment-Anzeige festlegen. Dieser bestimmt, welche Informationen auf der 7-Segment-Anzeige dargestellt werden.

Werte:	0 („Aktuell“ > aktueller Zählerstand > „Gesamt“ > gesamter Zählerstand) 1 („Aktuell“ > aktueller Zählerstand) 2 („Gesamt“ > gesamter Zählerstand) 3 (aktueller Zählerstand > gesamter Zählerstand) 4 (aktueller Zählerstand) 5 (gesamter Zählerstand)
Standardwert:	4 (aktueller Zählerstand)

7.3.7 Timeout

Mit diesem Parameter können Sie die Zeit in Sekunden [s] einstellen, nach der die 7-Segment-Anzeige ausgeschaltet wird (Stromsparmodus). Bei „0“ wird die 7-Segment-Anzeige nicht deaktiviert.

Minimaler Wert:	0
Maximaler Wert:	90
Standardwert:	30
Schrittgröße:	30
Einheit:	Sekunden (s)

7.3.8 Sprache

Mit diesem Parameter können Sie die gewünschte Sprache der angezeigten Texte einstellen. Folgende Sprachen können Sie einstellen:

Werte:	DE (Deutsch)
	EN (Englisch)
Standardwert:	DE (Deutsch)

7.3.9 Pumpen

Mit diesem Parameter können Sie den Schlauch manuell mit Desinfektionsmittel füllen (siehe Seite 33).

7.4 Desinfektionsmittel manuell fördern

Um den Sprühvorgang zu gewährleisten, muss der Schlauch mit Desinfektionsmittel gefüllt sein. Vor der ersten Verwendung des Spenders ist der Schlauch leer. Bei längerem Stillstand kann der Schlauch Desinfektionsmittel, z. B. durch Verdunstung verlieren. Mithilfe der Pumpe kann das Desinfektionsmittel in den Schlauch gefördert werden.

- Den Taster zum manuellen Pumpen am Spender drücken und gedrückt halten, solange gefördert werden soll.
- Alternativ in den Modus „Einstellungen“ wechseln (siehe Seite 30).
- Den Parameter PUMPEN wählen.
- Während des Vorgangs den Taster gedrückt halten.
- Zum Beenden des Vorgangs den Taster loslassen.

7.5 Werte der Parameter ändern

Sie befinden sich im Modus „Einstellungen“.

- Den entsprechenden Parameter durch Drehen des Tasters (im Uhrzeiger- bzw. gegen den Uhrzeigersinn) auswählen.
- Taster kurz drücken (<1 Sekunde).

Auf dem Display wird der aktuelle Wert blinkend angezeigt. Der Parameter ist einstellbar. Die Werte siehe auf Seite 30.

- Zum Verringern des Wertes den Taster nach links drehen.
- Zum Erhöhen des Wertes den Taster nach rechts drehen.
- Zum Speichern des gewählten Wertes den Taster kurz drücken.
- Zum Zurücksetzen des gespeicherten Wertes den Taster drücken und eine Sekunde lang gedrückt halten.
- Den Taster kurz drücken.

Die Anzeige wechselt zur Parameter-Auswahl.

7.6 Modus „Einstellungen“ verlassen

- In der Parameter-Auswahl EXIT wählen.
- Den Taster kurz drücken.

ⓘ Alternativ werden die Einstellungen verlassen, wenn 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wird. Dabei wird der unter Umständen angepasste Wert nicht gespeichert.

7.7 Einstellungen auf Werkeinstellungen zurücksetzen

- In der Parameter-Auswahl RESET wählen.
- Den Taster lang drücken.

Auf dem Display wird NEIN angezeigt.

- Den Taster nach rechts auf JA drehen und lang drücken.

Alle Einstellungen werden auf die Standardwerte zurückgesetzt.

- Zum Abrechnen des RESET-Vorgangs Taster nach links auf NEIN drehen und ihn kurz drücken.

8 Störungen beheben

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
Error-LED blinkt einmal	Der Akku ist leer.	<ul style="list-style-type: none"> Den Akku mit mitgeliefertem Ladegerät laden.
Error-LED blinkt zweimal	Der Sensor ist verschmutzt.	<ul style="list-style-type: none"> Sicherstellen, dass die Optik des Sensors sauber ist ggf. reinigen.
Error-LED blinkt dreimal	Der Stecker des Sensors hat sich gelöst.	<ul style="list-style-type: none"> Den Stecker des Sensors prüfen und ggf. wieder in die Buchse stecken.
	Der Sensor ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> Den Sensor tauschen lassen.
Der Spender lässt sich nicht einschalten. Die Power-LED leuchtet nicht grün.	Der An-/Aus-Schalter ist nicht in Position ON.	<ul style="list-style-type: none"> An-/Aus-Schalter nach oben in Position ON schieben.
	Die Steckverbindung zwischen Akku und Platine ist nicht verbunden oder hat sich gelöst.	<ul style="list-style-type: none"> Den Stecker des Akkus prüfen und ggf. in die Buchse stecken.
	Der Akku ist leer.	<ul style="list-style-type: none"> Den Akku laden (siehe Seite 40).
	Der Akku ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> Den Akku (12 V) tauschen
	Die Platine ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> Die Platine tauschen lassen.
Der Spender fördert kein Desinfektionsmittel, obwohl die Pumpe arbeitet.	Der Kanister ist leer.	<ul style="list-style-type: none"> Einen neuen Kanister einsetzen.
	Die Schläuche haben sich gelöst.	<ul style="list-style-type: none"> Die Schläuche und deren Verbindungen überprüfen.
	Die Sprühdüse ist verstopft.	<ul style="list-style-type: none"> Die Sprühdüse mit einem feuchten Tuch von unten reinigen.
	Der Filter ist verstopft.	<ul style="list-style-type: none"> Die Filtereinheit wechseln (siehe Seite 45).
	Die Filtereinheit hat sich gelöst, sodass	<ul style="list-style-type: none"> Die Filtereinheit in den Schlauch stecken. Darauf

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
	das Desinfektionsmittel wieder zurück in den Kanister fließt.	achten, dass der Pfeil auf der Einheit in Richtung Schlauch zeigt.
	Die Filtereinheit ist falsch montiert, sodass dieses in Ansaugrichtung blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass der Pfeil auf der Filtereinheit in Richtung Schlauch zeigt. • Ggf. Filtereinheit aus dem Schlauch ziehen, umdrehen und wieder in den Schlauch stecken.
Der Spender fördert kein Desinfektionsmittel. Die Pumpe wird nicht aktiviert.	Die Pumpe funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Funktion der Pumpe manuell testen (siehe Seite 33).
	Die Stecker der Pumpe haben sich gelöst oder gelockert	<ul style="list-style-type: none"> • Die Stecker der Pumpe prüfen und ggf. wieder in die Buchse stecken.
	Die Pumpe ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Pumpe bei einem Sprühvorgang nicht hörbar eingeschaltet wird und alle o. g. Maßnahmen das Problem nicht behoben haben, den Spender tauschen lassen.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
Spender fördert ohne Aufforderung Desinfektionsmittel	Der Sensor wird durch die Umgebung gestört.	<ul style="list-style-type: none"> Die Erfassungsreichweite zunächst reduzieren (siehe Parameter „Distanz“, Seite 31).
	Die Empfindlichkeit des Sensors ist zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> Falls das Problem weiterhin auftritt, die Empfindlichkeit des Sensors verringern (siehe Seite 31).
Die Einstellungen lassen sich nicht öffnen.	Der Spender ist im Betriebsmodus.	<ul style="list-style-type: none"> Den Spender ausschalten. Den Taster gedrückt halten und den Spender erneut einschalten.
	Der Taster ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> Den Spender tauschen.
Die 7-Segment-Anzeige zeigt nichts an.	Der Spender ist im Stromsparmodus.	<ul style="list-style-type: none"> Zum Einschalten der 7-Segment-Anzeige den Taster drehen.
	Die 7-Segment-Anzeige ist defekt.	<p>Einen Funktionstest durchführen:</p> <ul style="list-style-type: none"> Den Spender ausschalten. Den Taster gedrückt halten und dabei den Spender einschalten. <p>Alle Elemente der 7-Segment-Anzeige sowie die 3 Status-LEDs (grün, gelb und rot) müssen für kurze Zeit aufleuchten.</p> <p>Die 7-Segment-Anzeige ist defekt, wenn mindestens eine der Status-LEDs nicht leuchtet.</p> <ul style="list-style-type: none"> In diesem Fall den Spender umgehend tauschen lassen.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
Es wird zu viel oder zu wenig Desinfektionsmittel gesprüht.	Die Menge ist falsch eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Die Menge anpassen (siehe Parameter „Menge“, Seite 31).
Der Spender sprüht kein zweites Mal.	Die Wartezeit zwischen zwei Sprühvorgängen ist zu groß.	<ul style="list-style-type: none"> Die Zeit anpassen (siehe Parameter „Pause“, Seite 31).
Der Spender unterbricht den Sprühvorgang.	Die Hand verlässt während eines Sprühvorgangs den Erkennungsbereich des Sensors.	<ul style="list-style-type: none"> Die Hand während eines Sprühvorgangs im Erkennungsbereich des Sensors halten oder die Einstellung ändern, sodass der Sprühvorgang nicht abgebrochen wird (siehe Parameter „Stop“, Seite 32).
Der Sensor erkennt die Hand nicht bzw. der Spender reagiert nicht auf Anfragen	Die Hand ist nicht im Erfassungsbereich des Sensors.	<ul style="list-style-type: none"> Die Hand in den Erfassungsbereich halten.
	Die Empfindlichkeit des Sensors ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> Die Empfindlichkeit des Sensors erhöhen (siehe Sensor, Seite 31).
	Die Erfassungsbereichweite des Sensors ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> Die Distanz erhöhen (siehe Parameter „Distanz“, Seite 31).
	Der Sensor ist verschmutzt (die Sensor-LED leuchtet dauerhaft oder die Error-LED blinkt zweimal).	<ul style="list-style-type: none"> Sicherstellen, dass die Optik des Sensors sauber ist ggf. reinigen.
	Der Stecker des Sensors hat sich gelöst (Error-LED blinkt dreimal).	<ul style="list-style-type: none"> Sicherstellen, dass der Stecker des Sensors in der Buchse steckt.
	Der Sensor ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> Den Spender tauschen lassen.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
Das manuelle Pumpen funktioniert nicht.	Die Einstellungen sind geöffnet und der Parameter „Pumpen“ ist nicht ausgewählt.	<ul style="list-style-type: none">• Sicherstellen, dass der Parameter „Pumpen“ ausgewählt ist.
	Der Taster zum manuellen Pumpen ist defekt.	<ul style="list-style-type: none">• Den Spender tauschen lassen.
Der Deckel des Produktes sinkt ab.	Die Gasdruckdämpfer sind defekt.	<ul style="list-style-type: none">• Die Gasdruckdämpfer wechseln (siehe Seite 48).

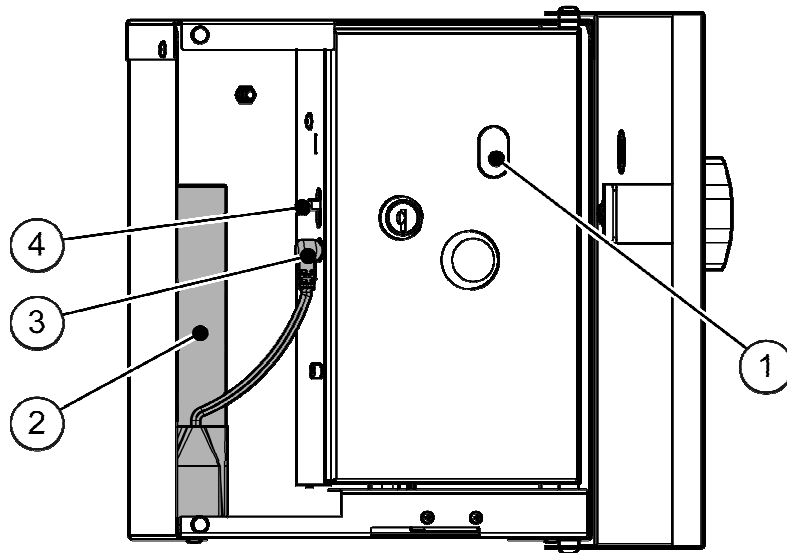
9 Akku laden

ACHTUNG!

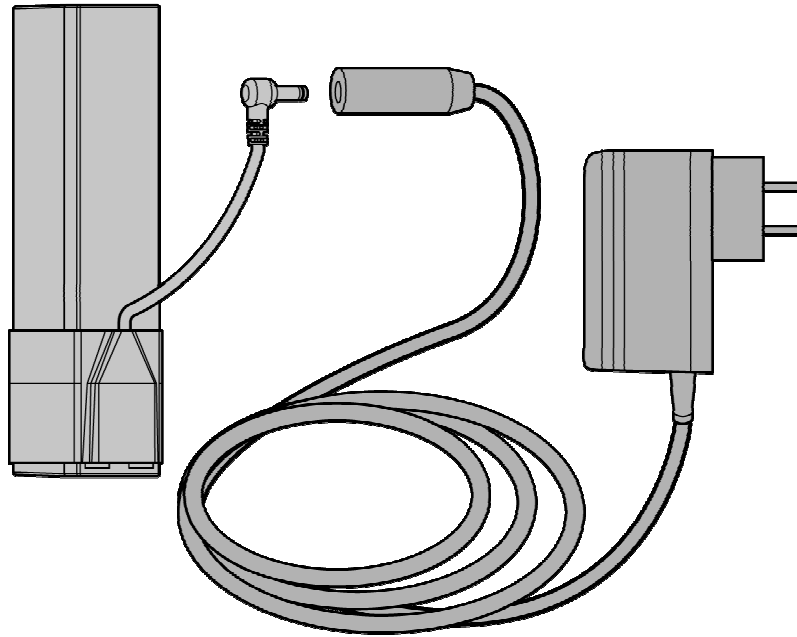
Schäden am Akku durch tiefes Entladen möglich.

- Den Akku laden, wenn die Power-LED der Platine im Betrieb gelb leuchtet.

- Beim ersten Gebrauch die Schutzkappe für den Transport am Stecker des Akkus entfernen.
 - Den An-/Aus-Schalter (4) nach unten in Position OFF schieben.
- Die Power-LED erlischt (1). Der Spender ist ausgeschaltet.
- Den Stecker (3) des Akkus aus der Buchse ziehen.
 - Den Akku (2) aus der Halterung entnehmen.



- Den Stecker des Akkus in die Anschlussbuchse des Ladegeräts stecken.
- Das Ladegerät an eine geeignete Steckdose (TYP C oder F) anschließen.



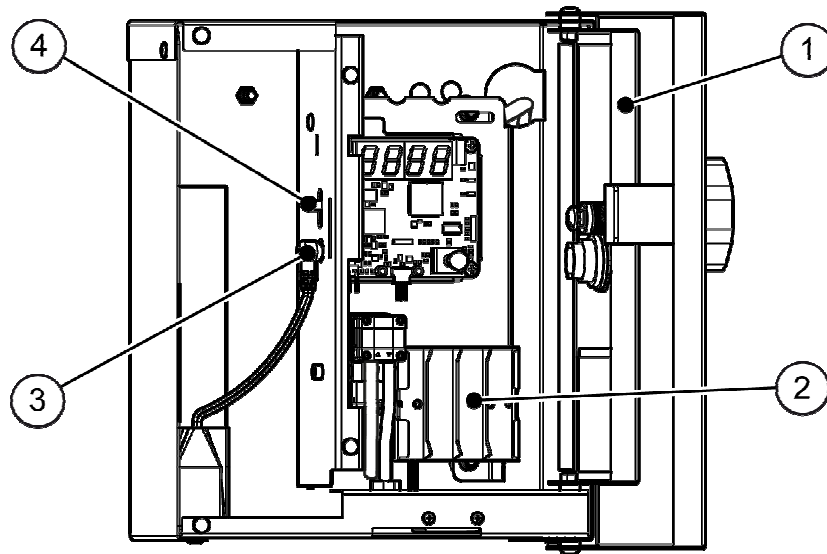
Der Ladevorgang beginnt. Die LED neben CHARGE leuchtet grün.

Die Ladezeit dauert ca. 3,5 Stunden.

Wenn die LED neben FULL grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Die LED neben CHARGE erlischt.

10 Backup-Batterien einsetzen

- Den An-/Aus-Schalter (4) nach unten in Position OFF schieben.
- Den Stecker (3) des Akkus abziehen.
- Die Servicetür (1) mit dem entsprechenden Schlüssel öffnen.
- Die Backup-Batterien in den Batteriehalter (2) einsetzen. Dabei auf die richtige Polung achten.
- Den An-/Aus-Schalter (4) nach oben in Position ON schieben.



- ⓘ Der Backup-Betrieb ist nur möglich, wenn der Akku nicht angeschlossen ist.

11 Produkt instand halten

11.1 Tägliche Kontrolle

- Sicherstellen, dass der Deckel nach dem Aufklappen nicht absinkt. Wenn der Deckel absinkt, die Stoßdämpfer umgehend wechseln (siehe Seite 48).
- Sicherstellen, dass der Spender funktionstüchtig ist.
- Sicherstellen, dass die Schläuche bzw. Anschlüsse korrekt sitzen.
- Sicherstellen, dass im Kanister genügend Desinfektionsmittel vorhanden ist.
- Desinfektionsmittel auf Haltbarkeit prüfen. Das Anbruchdatum und das Sicherheitsdatenblatt bzw. Etikett des Desinfektionsmittels beachten.
- Das Fach für Papier-Handtücher prüfen und bei Bedarf nachfüllen.
- Den Müllsack bei Bedarf wechseln.



11.2 Produkt pflegen

ACHTUNG!	
	<p>Schäden am Produkt durch falsches Reinigen möglich.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Für die Komponenten des Spenders aus Edelstahl ausschließlich Edelstahlreiniger ohne Scheuerbestandteile verwenden.➤ Niemals Spritzwasser verwenden.

Um eine korrekte Funktion des Spenders zu gewährleisten und aufgrund von Empfehlungen zur Infektionsvorsorge und Hygiene, sollte der Spender regelmäßig gereinigt und ggf. desinfiziert werden.

- Den Deckel aufklappen.
- Den Spender öffnen.
- An-/Aus-Schalter nach unten in Position OFF schieben.
- Alle Komponenten des Spenders von außen wischdesinfizieren, z. B. mit Desinfektionsmittel-Tüchern. Dabei die Einwirkzeit beachten.
- Die untere Tür öffnen.
- Verschlussdeckel vom Kanister entfernen.
- Den Schlauch entnehmen und unterhalb des Deckels mit einem fusselfreien Einmaltuch abwischen bzw. mit heißem Wasser reinigen und trocknen.
- Das Produkt von innen mit einem feuchten Tuch reinigen.

11.3 Kanister wechseln

⚠ VORSICHT	
	<p>Augenverletzung durch eindringendes Desinfektionsmittel möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Die Angaben im Sicherheitsdatenblatt des Desinfektionsmittelherstellers lesen und befolgen. ➤ Schutzbrille und Schutzhandschuhe, falls vom Desinfektionsmittelhersteller gefordert, tragen. ➤ Ausgelaufenes Desinfektionsmittel entfernen.
⚠ VORSICHT	
	<p>Brand durch auslaufendes Desinfektionsmittel möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ausschließlich das vorgesehene Desinfektionsmittel einsetzen. ➤ Sicherstellen, dass der Kanister fachgerecht ausgetauscht wird. ➤ Vor dem Dauerbetrieb die Schläuche und deren Verbindungen prüfen.

- An-/Aus-Schalter nach unten in Position OFF schieben.

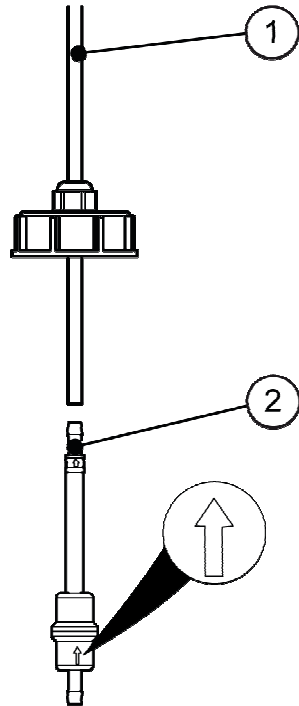
Die Power-LED erlischt. Der Spender ist ausgeschaltet.

- Die untere Tür öffnen.
- Den leeren Kanister vorsichtig entnehmen. Dabei auf den Schlauch achten.
- Die Desinfektionsmittelreste fachgerecht entsorgen.
- Den Verschlussdeckel des leeren Kanisters lösen. Dabei den Schlauch vor Verschmutzung schützen.
- Den Verschlussdeckel von neuem Kanister abschrauben und entsorgen.
- Den Verschlussdeckel mit montiertem Schlauch auf den neuen Kanister schrauben und den Kanister einsetzen.
- Die untere Tür schließen.
- Den An-/Aus-Schalter nach oben in Position ON schieben.
- Den Taster zum manuellen Pumpen drücken und gedrückt halten, bis das Desinfektionsmittel an der Sprühdüse austritt.


Der Spender ist wieder einsatzbereit.

11.4 Filtereinheit wechseln

- Sicherstellen, dass der Spender ausgeschaltet ist.
- Den Verschlussdeckel vom Kanister entfernen.
- Die alte Filtereinheit entfernen. Dazu die Filtereinheit aus dem Schlauch ziehen.
- Die neue Filtereinheit (2) in den Schlauch (1) stecken. Darauf achten, dass der Pfeil in Richtung Schlauch zeigt.



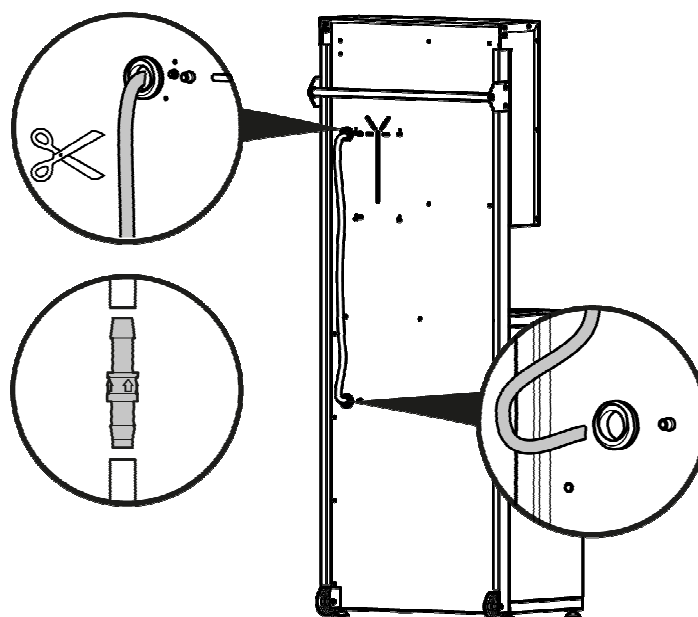
11.5 Schlauch wechseln

⚠ VORSICHT	
	<p>Augenverletzung durch eindringendes Desinfektionsmittel möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Die Angaben im Sicherheitsdatenblatt des Desinfektionsmittelherstellers lesen und befolgen. ➤ Schutzbrille und Schutzhandschuhe, falls vom Desinfektionsmittelhersteller gefordert, tragen. ➤ Ausgelaufenes Desinfektionsmittel entfernen.

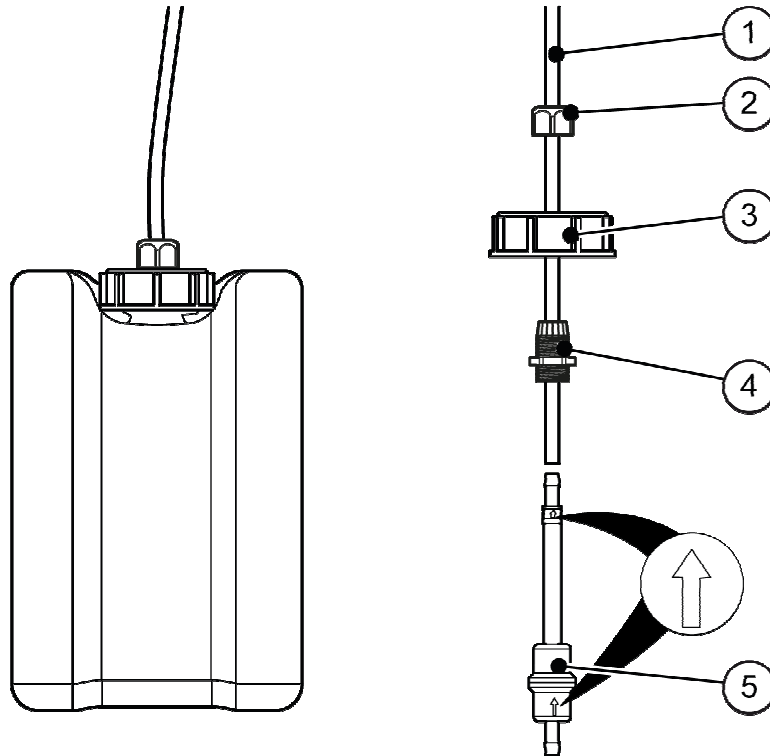
- Sicherstellen, dass der Spender ausgeschaltet ist.
- Sicherstellen, dass der Kanister entnommen ist.
- Den Verschlussdeckel vom Schlauch entfernen.
- Die Schrauben der Abdeckung auf der Vorderseite lösen (siehe Seite 49).
- Die Abdeckung abnehmen.
- Den Schlauch in der Nähe der oberen Gummitülle abschneiden.

Das Schlauchende muss lang genug sein, um den Schlauchverbinder aufzunehmen.

- Den alten Schlauch entfernen und fachgerecht entsorgen.
- Den neuen Schlauch und das Schlauchende mit dem Schlauchverbinder verbinden.
- Das andere Ende des Schlauchs durch die untere Gummitülle ins Innere führen.



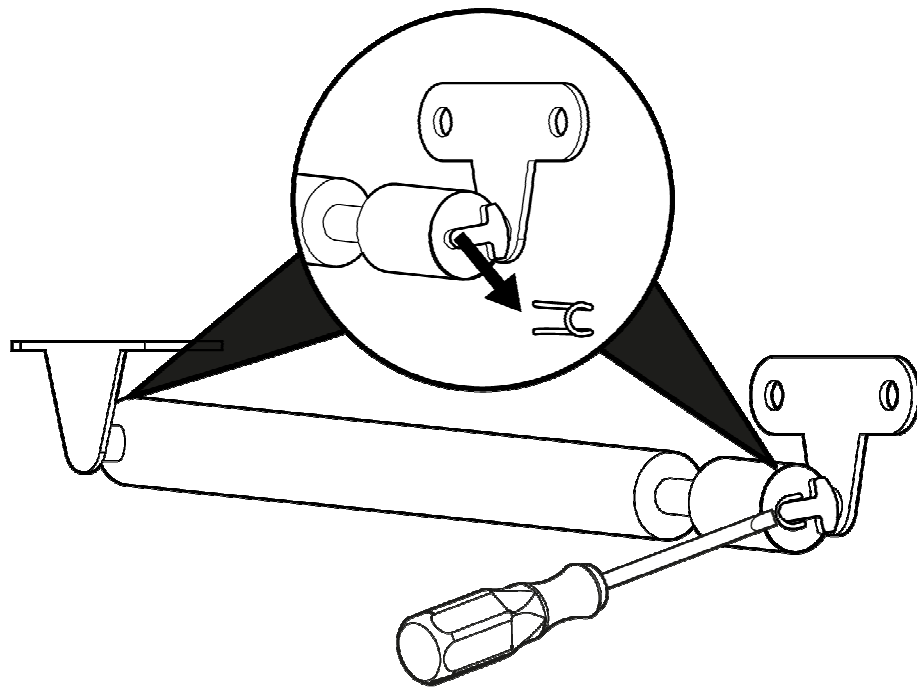
- Die untere Tür öffnen.
- Den Verschlussdeckel des vollen Kanisters entfernen.
- Die Überwurfmutter (2), den Verschlussdeckel (3) und das Klemmstück (4) über den Schlauch (1) schieben.
- Die Filtereinheit (5) mit dem Schlauch verbinden. Dabei auf die korrekte Durchflussrichtung achten.
- Die Überwurfmutter (2) auf das Klemmstück (4) schrauben.
- Den Verschlussdeckel (3) soweit über den Schlauch (1) schieben, dass das Schlauchende nach der Montage knapp über dem Boden des Kanisters endet.
- Die Überwurfmutter (2) fest anziehen.
- Den Kanister mit dem Verschlussdeckel (3) fest verschließen.



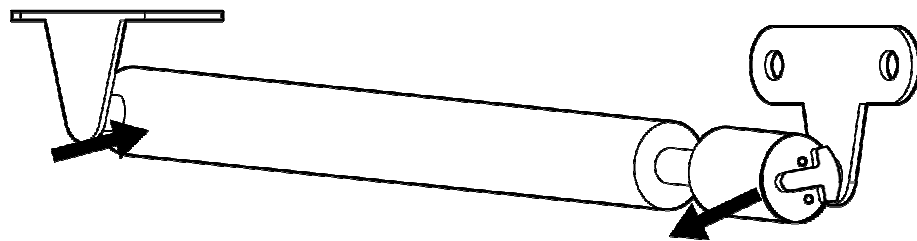
- Den Kanister einsetzen.

11.6 Gasdruckdämpfer wechseln

- Den Deckel aufklappen.
- Den Deckel gegen Herabfallen sichern.
- Auf beiden Seiten des Gasdruckdämpfers die Klammer mit einem Schraubendreher entfernen.



- Den Gasdruckdämpfer abnehmen.



- Den neuen Gasdruckdämpfer auf die Kugelhöpfe der Halterung setzen und andrücken.
- Den Deckel zuklappen.

12 Nach dem Verwenden

12.1 Produkt außer Betrieb nehmen

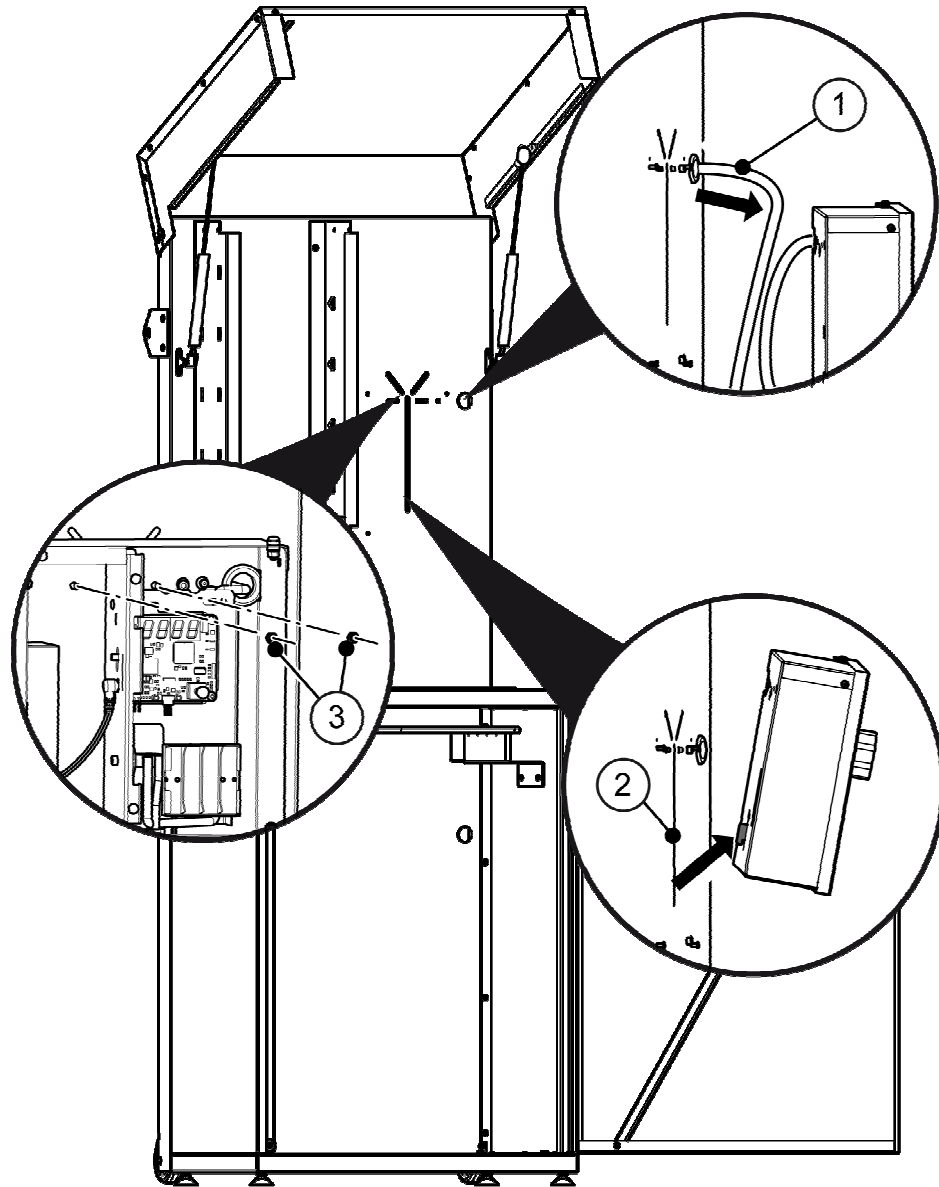
- Bei längerem Nichtgebrauch den An-/Aus-Schalter nach unten in Position OFF schieben.

Die Power-LED erlischt. Der Spender ist ausgeschaltet.

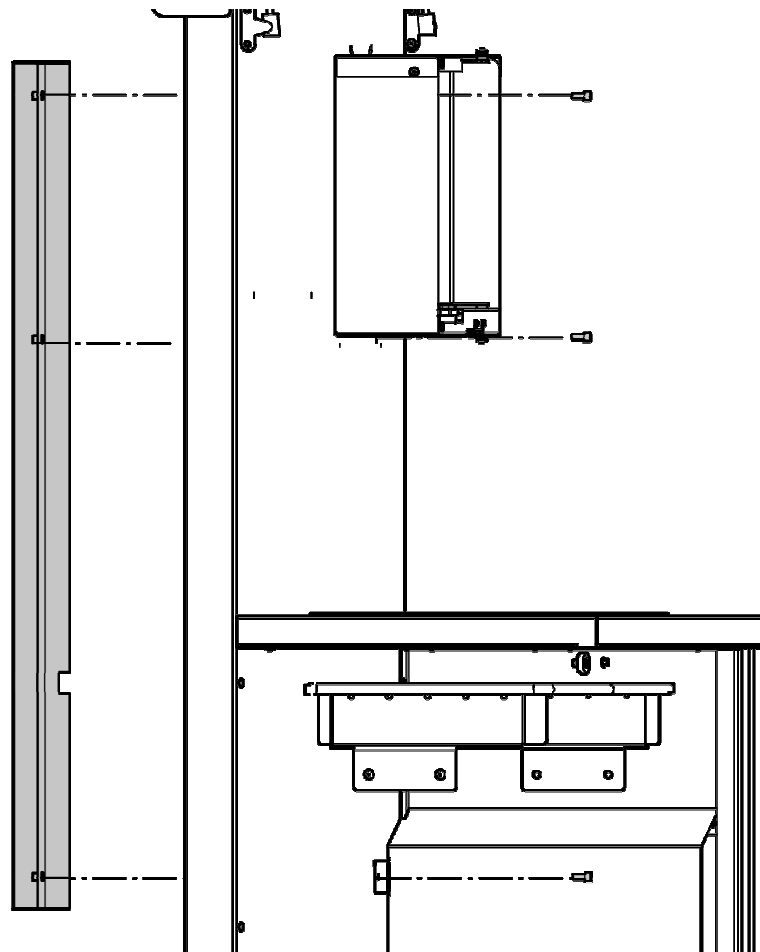
- Den Kanister entfernen. Dabei den Verschlussdeckel mit der Schlauchverschraubung abnehmen.
- Den Kanister mit dem Originaldeckel schließen.
- Den Schlauch entleeren. Dazu den Taster zum manuellen Pumpen drücken.
- Das Desinfektionsmittel mit einem Eimer oder Papier-Handtüchern auffangen.
- Die Komponenten des Produktes reinigen (hierzu siehe Seite 43).

12.2 Produkt demontieren

- Den Kanister entfernen.
- Den Kanister mit dem Originaldeckel verschließen.
- Den Schlauch entleeren. Dazu den Taster zum manuellen Pumpen drücken.
- Das Desinfektionsmittel mit einem Eimer oder Papier-Handtüchern auffangen.
- Ausgelaufenes Desinfektionsmittel entfernen.
- Die Muttern (3) im Spender lösen.
- Den Spender (2) aushängen.
- Den Spender mit dem Schlauch (1) entfernen.
- Den Schlauch komplett freilegen, Verschlussdeckel und Filter entfernen.
- Die Befestigungsplatte entfernen.



- Die Abdeckung für den Schlauch entfernen.
- Die Abdeckung für den Kanister entfernen.



12.3 Produkt entsorgen

Das Verpackungsmaterial ist recycelbar.

- Das Verpackungsmaterial nach Ablauf der Lebensdauer umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Die Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten.

- Das Produkt nach den am Einsatzort geltenden Bestimmungen entsorgen.
- Für weitere Informationen an den Hersteller oder die örtlichen Behörden wenden.

13 Technische Daten

Hygienestation	
Abmessungen (H x B x T)	1650 x 600 x 455 mm
Material	Stahl verzinkt, pulverbeschichtet
Gewicht ohne Desinfektionsmittel und Zubehör	ca. 56 kg
Fach für Papier-Handtücher	max. 1500 Blatt

Spender	
Abmessungen (H x B x T)	272,5 x 224 x 110 mm
Material	Edelstahl
Gewicht	ca. 5 kg
Dosierpumpe	Kunststoff/Edelstahl
Bedienung	berührungslos
Betriebstemperatur	Raumtemperatur
Energieversorgung	Akku (12 V) Ladezeit ca. 3,5 Stunden Backup Batterien 4x AA für den Notfall und die Akku-Ladezeit
Desinfektionsmittel	5 Liter (Kanister mit RD51-UN Verschraubung DIN 51) alle zugelassenen und DGHM/VAH- und RKI gelisteten flüssigen Desinfektionsmittel auf Basis von Ethanol, 1-Propanol und 2-Propanol (kein Gel oder Schaum) ohne Chlor oder Säure

14 Zubehör

Benennung	Bestellnummer
Aufkleber „Kein Chlor oder Säuren“	7580004089089
Gasdruckdämpfer, silber	4088009426589
Filtereinheit	4088009549001
Zuleitungsschlauch inklusive Kanisterdeckel (Verschlussdeckel des Kanisters)	4088009509001
Akku 12 V, 2,6 Ah mit Anschlusskabel	4088009519001
Akku-Ladegerät	4088009529001
Schlüssel passend für Zylinderschloss- Hygieneschutz	4088009049089

15 Kundenservice

- Bei Problemen mit unserem Produkt zuerst unseren Kundenservice kontaktieren (siehe Seite 58).
- Im Falle einer Reparatur das Produkt an folgende Adresse senden.

J.D. Geck GmbH
Gielster Stück 5
58513 Lüdenscheid
Deutschland

16 Gewährleistung

Das Produkt wird durch die Firma J.D. Geck GmbH mit großer Sorgfalt vor der Auslieferung überprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Sollte es trotz alledem einen Grund zur Reklamation geben, ist unsere Vorgehensweise wie folgt:

Soweit vertraglich nicht anders vereinbart, beginnt die Gewährleistungszeit mit Datum der Anlieferung und endet nach Ablauf von 24 Monaten. Die festgestellten Mängel sind spätestens 14 Tage nach Kenntnisnahme mithilfe des ausgefüllten Geck-Retouren-Formulars an die Firma J.D. Geck GmbH zu melden.

Die Gewährleistung erstreckt sich auf Mängel, die nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die durch Beheben von Störungen entstandenen Kosten, wie auch damit verbundene Transport- und Montagekosten werden durch die Firma J.D. Geck GmbH übernommen. Weitergehende Forderungen werden ausgeschlossen.

Fehlerhafte Teile, die ausgetauscht werden, gehen zurück in das Eigentum der Firma J.D. Geck GmbH. Diese Reparaturen setzen jedoch die Gewährleistungszeit für das gesamte Produkt nicht neu in Gang. Jegliche Reparatur- oder Serviceleistungen sind durch die Firma J.D. Geck GmbH oder durch von Geck autorisierte Fachbetriebe durchzuführen. Bei Nichtbeachtung kann die volle Gewährleistung nicht übernommen werden.

Bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung, ungeeigneter oder unsachgemäßer Verwendung, fehlerhafter Montage (durch Dritte) oder Schäden, die durch eine Fremdhandlung entstanden sind, besteht kein Anspruch auf die Gewährleistung.

17 EG-/EU-Konformitätserklärung

Geck®

EG-/EU-Konformitätserklärung

Hersteller: J.D. Geck GmbH
Grünwiese 28, 58762 Altena, Deutschland

Produkt: Hygienestation

Typ: SensorTouch L

Der Hersteller erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften folgender Richtlinien erfüllt:

- Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen (Amtsblatt der EU L 157/24 vom 9.6.2006)
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU über Elektromagnetische Verträglichkeit (Amtsblatt der EU L 96/79 vom 29.03.2014)

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

- EN ISO 12100:2010-11 Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobewertung und Risikominderung
- EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
- EN 61000-6-2:2005 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-2: Fachgrundnormen - Störfestigkeit und Industriebereich

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

J.D. Geck GmbH, Grünwiese 28, 58762 Altena, Deutschland
Telefon: +49-2352-542-0, E-Mail: geck@geck.de

Altena, den 08.11.2021


Oliver Görlich
Geschäftsführender Gesellschafter

Herstelleradresse

J.D. Geck GmbH

Grünwiese 28

58762 Altena

Deutschland

Telefonnummer: +49-2352-542-0

E-Mail: geck@geck.de

Internet: www.geck.de